



ATH-AR5BT



User Manual

Wireless Headphones

Manuel de l'utilisateur

Casque sans fil

Bedienungsanleitung

Kabellose Kopfhörer

Manuale dell'utente

Cuffie wireless

Manual de usuario

Auriculares inalámbricos

Manual do Usuário

Fones de Ouvido Sem Fio

Руководство пользователя

Беспроводные наушники

사용설명서

무선 헤드폰

用户手册

无线头戴式耳机

使用說明書

無線耳機

Introduction

Thank you for purchasing this Audio-Technica product.
Before using the product, read through this user manual to ensure that you will use the product correctly.
Please keep this manual for future reference.

Safety precautions

Cautions for the product

- Do not use the product near medical equipment. Radio waves may affect cardiac pacemakers and medical electronic equipment. Do not use the product inside medical facilities.
- When using the product in aircraft, follow airline instructions.
- Do not use the product near automatic control devices such as automatic doors and fire alarms. Radio waves may affect electronic equipment and cause accidents due to malfunction.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not subject the product to strong impact to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Disconnect the product from a device if the product begins to malfunction, producing smoke, odor, heat, unwanted noise or showing other signs of damage. In such a case, contact your local Audio-Technica dealer.
- Do not allow the product to get wet to avoid electric shock or malfunction.
- Do not put foreign matter such as combustible materials, metal, or liquid in the product.
- Do not cover the product with a cloth to avoid fire or injury by overheating.
- Follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using headphones while driving.
- Do not use the product in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, and construction sites).
- To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.
- Discontinue use if skin irritation results from direct contact with the product.
- Be careful to avoid pinching yourself between the housing and the arm of product or at the joints.

Safety precautions

Cautions for rechargeable battery

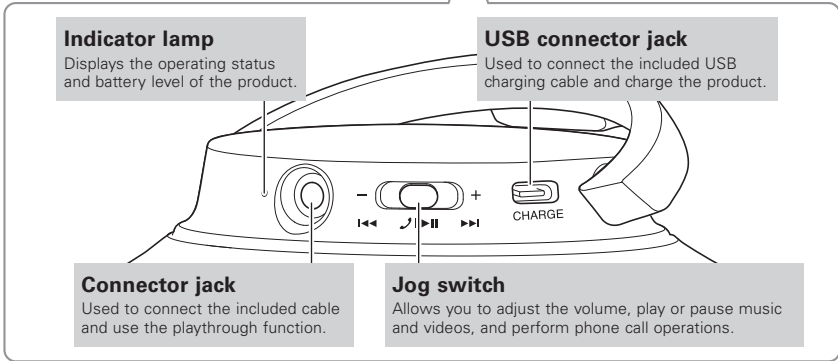
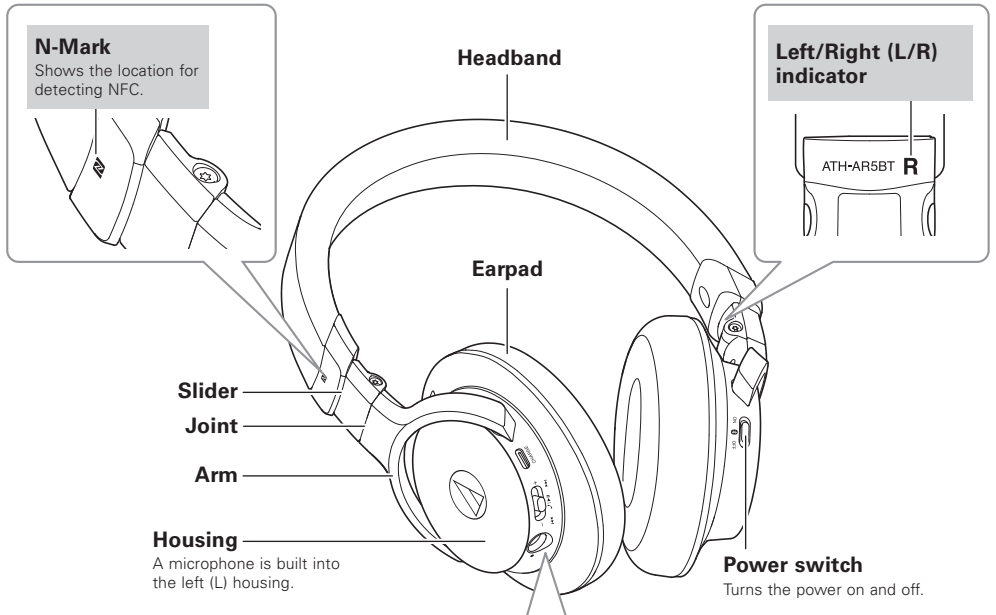
The product is equipped with a rechargeable battery (lithium polymer battery).

- If battery fluid gets into eyes, do not rub them. Rinse thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
- If battery fluid leaks, do not touch fluid with bare hands. If fluid remains inside the product, it may cause malfunction. If battery fluid leaks, contact your local Audio-Technica dealer.
 - If fluid gets in your mouth, gargle thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately.
 - If your skin or clothing comes in contact with fluid, immediately wash the affected skin or clothing with water. If you experience skin irritation, consult a doctor.
- To avoid leakage, generation of heat or explosion:
 - Never heat, disassemble or modify the battery, nor dispose of it in a fire.
 - Do not attempt to pierce with a nail, hit with a hammer or step on the battery.
 - Do not drop the product or subject it to strong impact.
 - Do not get the battery wet.
- Do not use, leave or store the battery in the following places:
 - Area exposed to direct sunlight or high temperatures and humidity
 - Inside of a car under the blazing sun
 - Near heat sources such as heat registers
- Charge only with the included USB cable to avoid malfunction or fire.
- The internal rechargeable battery of this product cannot be replaced by the user. The battery may have reached the end of its service life if the usage time becomes significantly shorter even after the battery has been fully charged. If this is the case, the battery needs to be repaired. Contact your local Audio-Technica dealer for repair details.
- When the product is disposed of, the built-in rechargeable battery needs to be discarded properly. Contact your local Audio-Technica dealer to learn how to properly dispose of the battery.

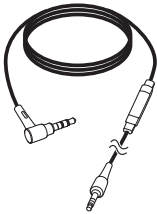
Notes on use

- Be sure to read the connected device's user manual before use.
- Audio-Technica will not be liable in any way for any loss of data in the unlikely event that such losses should occur while using the product.
- On public transportation or in other public places, keep the volume low so as not to disturb other people.
- Minimize the volume on your device before connecting the product.
- When using the product in a dry environment, you may feel a tingling sensation in your ears. This is caused by static electricity accumulated on your body, not by product malfunction.
- Do not subject the product to strong impact.
- Do not store the product in direct sunlight, near heating devices, or in hot, humid, or dusty places. Additionally, do not allow the product to get wet.
- When the product is used for a long time, the product may become discolored due to ultraviolet light (especially direct sunlight) and wear.
- If the product is placed in a bag while the included cable or USB charging cable is still connected, the included cable or USB charging cable may become caught, severed, or broken. Store it in the included pouch.
- Make sure to hold the plug when connecting and disconnecting the included cable or USB charging cable. The included cable or USB charging cable may become severed or an accident may occur if you pull on the cable itself.
- When you are not using the included cable or USB charging cable, disconnect it from the product.
- When you are not using the product, store it in the included pouch.
- This product can be used to talk on the phone only when using a mobile telephone network. Support for telephony apps that use a mobile data network is not guaranteed.
- If you use the product near an electronic device or transmitter (such as a mobile phone), unwanted noise may be heard. In this case, move the product away from the electronic device or transmitter.
- If you use the product near a TV or radio antenna, noise may be seen or heard in the television or radio signal. In this case, move the product away from the TV or radio antenna.
- To protect the built-in rechargeable battery, charge it at least once every 6 months. If too much time passes between charges, the life of the rechargeable battery may be reduced, or the rechargeable battery may no longer be able to be charged.

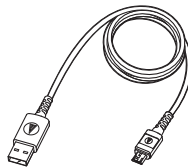
Part names and functions



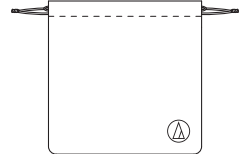
■ Included accessories



Detachable cable for smartphones
(1.2 m (3.9') / 3.5 mm (1/8") gold-plated stereo mini-plug (4 pole/L-shaped))



USB charging cable
(1.0 m (3.3'))



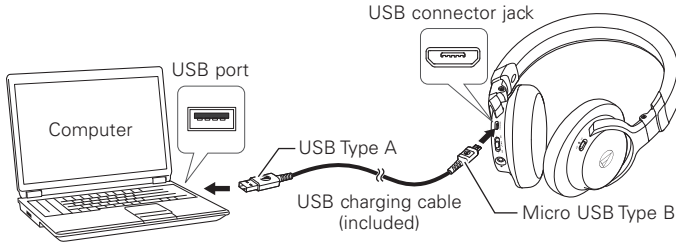
Pouch

E N

Charging the battery

- Fully charge the battery when using for the first time.
- When the rechargeable battery is running low, the product will sound 2 sets of 2 beeps and the indicator lamp will flash in red. When these beeps sound, charge the battery.
- It takes about 5 hours to charge the battery fully. (This time may vary depending on usage conditions.)
- While the battery is charging, the product's *Bluetooth* connection remains disabled and therefore the product's *Bluetooth* feature cannot be used.

1. Connect the included USB charging cable (micro USB Type B) to the product's USB connector jack.



2. Connect the included USB charging cable (USB Type A) to the computer to start charging.

- During charging, the indicator lamp lights as follows:
Lit in red : Charging
Lit in blue : Charging complete

3. When charging is complete, disconnect the included USB charging cable (USB Type A) from the computer.
4. Disconnect the included USB charging cable (micro USB Type B) from the product's USB connector jack.

Connecting via *Bluetooth* wireless technology

About pairing

To connect the product to a *Bluetooth* device, the product needs to pair (register) with the device. Once they are paired, you do not need to pair them again.

However, you will need to pair again in the following cases:

- If the product is deleted from the *Bluetooth* device's connection history.
- If the product is sent out for repair.
- If the product is paired with 9 devices or more.

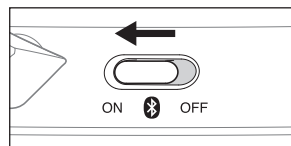
(The product can be paired with up to 8 devices. When you pair with a new device after pairing with 8 devices, pairing information for the device with the oldest connection date will be overwritten by the information for the new device.)

Pairing a *Bluetooth* device

- Read the user manual for the *Bluetooth* device.
- Place the device within 1 m (3.3') of the product to perform pairing correctly.
- To confirm the progress of the pairing process, wear the product while performing this procedure and listen for the confirmation tone.

1. Starting with the product turned off, slide the power switch to the "ON" position.

- The indicator lamp will light in blue, and then flash in red and blue.
- The product sounds a confirmation tone when pairing begins.



2. Use your *Bluetooth* device to begin the pairing process and search for the product.

- For information about using your *Bluetooth* device, refer to the device's user manual.

3. Select "**ATH-AR5BT**" to pair the product and your *Bluetooth* device.

- Some devices may ask for a passkey. In this case, enter "0000". The passkey may also be called a passcode, PIN code, PIN number, or password.
- The product sounds a confirmation tone when pairing is complete.



Connecting via *Bluetooth* wireless technology

Using NFC when pairing

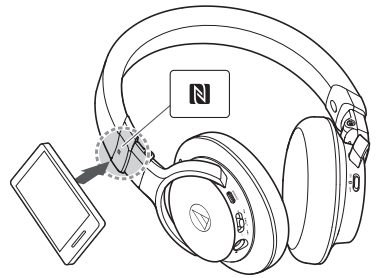
NFC (Near Field Communication) is a technology that allows for short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. It allows two devices to communicate when you simply touch them to each other. You can use NFC to pair your *Bluetooth* device with this product.

Compatible devices : NFC-compatible *Bluetooth* devices
Compatible OS : Android

Pairing an NFC-compatible *Bluetooth* device

To confirm the progress of the pairing process, wear the product while performing this procedure and listen for the confirmation tone.

1. Turn on your NFC-compatible device's NFC feature.
 - Refer to your NFC-compatible device's user manual as necessary.
2. Starting with the product turned off, slide the power switch to the "ON" position.
3. Touch your NFC-compatible device to the N-Mark on the product, and then use your NFC-compatible device to complete the pairing process.
 - For the location of your NFC-compatible device's NFC antenna, or how to end the connection between the product and your device, refer to the device's user manual.
 - The product sounds a confirmation tone when pairing is complete.



Disconnecting a device

Touch your NFC-compatible *Bluetooth* device to the part just above the N-Mark on the product again to disconnect the product from your device.

Switching the device

- If the product is connected to a *Bluetooth* device and you then touch an NFC-compatible *Bluetooth* device to it, the product will connect to the second device.
- If you have an NFC-compatible *Bluetooth* device connected with the product and touch that device to another NFC-compatible *Bluetooth* device, the device will disconnect from the product and connect with the second NFC-compatible *Bluetooth* device.

Indicator lamp display



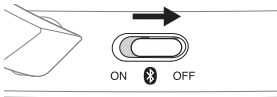

The product's indicator lamps indicate the product's status as explained below.

Status		Indicator lamp display pattern	● Red	● Blue
Pairing	Searching for device			
Connection	Waiting to be connected			Flashing
	Connecting			
Battery level	Battery level low			
Charge	Charging			Lit
	Charging complete			Lit

Using the product

The product can use *Bluetooth* wireless technology to connect to your device and play music, receive phone calls, etc. Use the product for whichever of these purposes suits your needs. Note that Audio-Technica cannot guarantee compatible operation with connected *Bluetooth* devices.

Power supply

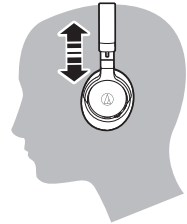
Power supply	Switch operation	Indicator lamp
ON* ¹	 ON  OFF	Lights in red and blue simultaneously (appears purple), then flashes in red and blue* ²
OFF* ¹	 ON  OFF	Lights in red and blue simultaneously (appears purple), then turns off

*1 If you are wearing the product, you will hear a beep to indicate when the product has turned on and off.

*2 It may take several seconds for the indicator lamp to light.

Wearing the product

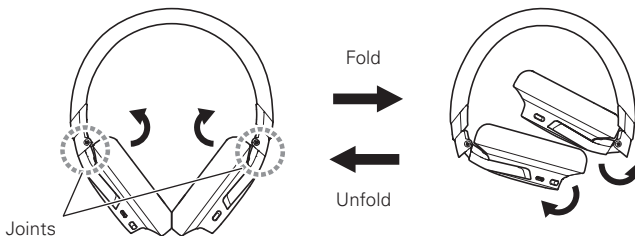
Place the product with the side marked "L" over your left ear and the side marked "R" over your right ear, and adjust the headband length by sliding the adjustable slider so that the earpads cover your ears completely.



Folding compactly

Using the joint as a fulcrum, the housing can be folded into the headband.

- When folding the product, detach the included cable.
- Be careful not to pinch your fingers, etc. in the joint.
- Be sure to return the housing to its original position before using the product.

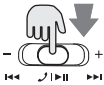



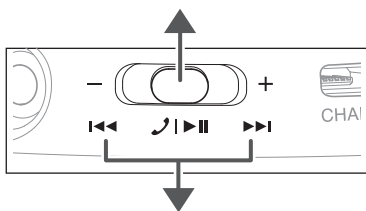
Using the product

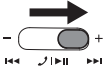

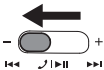

Listening to audio

- To connect for the first time, pair the product and your device by using either the *Bluetooth* wireless technology or *NFC*. If you have already paired the product and your *Bluetooth* device, turn on the product and turn on your device's *Bluetooth* connection.
- Use your *Bluetooth* device to start playback, referring to the device's user manual as necessary.

Jog switch

Press	Plays or pauses music and video playback.*1	
Press and hold	Depending on the connected device, activates the device's speech recognition feature (such as Siri for compatible iOS devices).	



Slide toward +	Slide and release	Increases the volume by 1 level.*2	
	Slide and hold (about 2 seconds)	Plays the next track.*1	
Slide toward -	Slide and release	Decreases the volume by 1 level.*2	
	Slide and hold (about 2 seconds)	Plays the previous track.*1	

*1 Some controls may not be available for music and video playback on some smartphones.

*2 A confirmation tone sounds each time you slide the jog switch. A low confirmation tone is heard when the volume is at the maximum or minimum level.

Using the product

Talking on the phone

- If your *Bluetooth* device supports telephone features, you can use the product's built-in microphone to talk on the phone.
- When your *Bluetooth* device receives a phone call, the product sounds a ring tone.
- If a call is received while you are listening to music, music playback is paused. When you finish the call, music playback resumes.

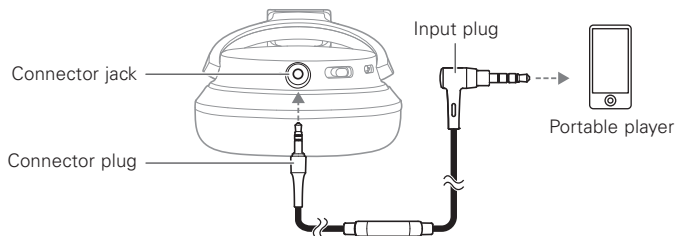
When	Switch operation	Function
Receiving a call	Press the jog switch.	Answers the call.
	Press and hold the jog switch (about 2 seconds).	Rejects the call.
Talking on a call	Press the jog switch.	Ends the call.
	Press and hold the jog switch (about 2 seconds).	Each time you press and hold the button (about 2 seconds), you switch the call to your mobile phone or to the product.*
	Slide the jog switch toward + or -.	Adjusts the volume of the call.

*When you hear the confirmation tone, release the jog switch.

Other functions

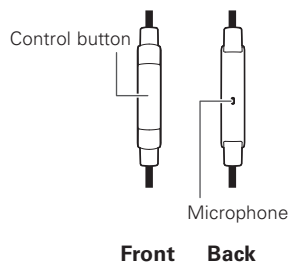
Playthrough function

This product features a playthrough function that allows it to be used as a pair of traditional headphones, even if the battery becomes depleted. To connect the product to your portable player, simply connect the connector plug of the included cable to the product's connector jack, and connect the input plug to your portable player.



Using the remote control with mic for smartphones

Control button	Operation
Press the control button once.	Playback/pause for music/videos Answering/ending phone calls



- Some smartphones do not support playback and pause functionality for music/video files.
- Audio-Technica does not provide support for how to use smartphones.

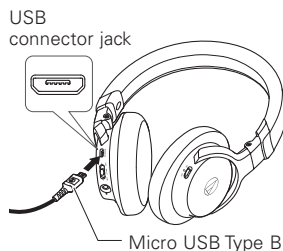
Auto power off function

The product automatically turns off after 5 minutes of not being connected to a device that has its power turned on.

Reset function

If the product does not work or other malfunctions occur, make sure the product is turned off and then connect the included USB charging cable. Make sure the cable is carrying power.

Disconnecting and then reconnecting the included USB charging cable will reset the product and should resolve any problem you are experiencing. If the problem persists, please contact your local Audio-Technica dealer.



Cleaning

Get into the habit of regularly cleaning the product to ensure that it will last for a long time. Do not use alcohol, paint thinners or other solvents for cleaning purposes.

- To clean, wipe with a dry cloth.
 - Wipe away perspiration and any other dirt from the cable with a dry cloth immediately after use. Failure to clean the cable may cause it to deteriorate and harden over time, resulting in malfunction.
 - Wipe the plug with a dry cloth if dirty. Failure to clean the plug may cause the sound to cut out and may cause noise.
 - Wipe the earpads and headband with a dry cloth if dirty. Perspiration or water on the earpads or headband may cause discoloration. Wipe with a dry cloth and allow to dry in the shade.
- If the product will not be used for an extended period of time, store it in a well-ventilated place free from high temperatures and humidity.
 - Earpads are consumable items. They will deteriorate over time due to use and storage, so replace them when necessary. For information about replacing earpads or other parts, or for information about other serviceable parts, contact your local Audio-Technica dealer.

Troubleshooting

Problem	Solution
Power is not supplied.	<ul style="list-style-type: none">• Charge the product.
Unable to pair.	<ul style="list-style-type: none">• Devices that communicate using <i>Bluetooth</i> ver. 2.1+EDR or higher can be used with the product.• Place the product and the <i>Bluetooth</i> device within 1 m (3.3') of each other.• Set the profiles for the <i>Bluetooth</i> device. For procedures on how to set profiles, refer to the <i>Bluetooth</i> device's user manual.
Unable to pair using NFC.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure your device is an NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device.• Turn on your NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device's NFC feature.• Touch the product to the correct location of your NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device.• Depending on the NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device you are using, the NFC sensitivity may not be strong enough to connect to the product with just one touch. In this case, refer to the NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device's user manual.• Depending on the NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device you are using, it may take some time to communicate via NFC. Keep the product and your NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device touching until the connection is completed.• Remove your NFC-compatible <i>Bluetooth</i> device from its case so that it can communicate via NFC.
No sound is heard / Sound is faint.	<ul style="list-style-type: none">• Turn on the power of the product and the <i>Bluetooth</i> device.• Turn up the volume of the product and the <i>Bluetooth</i> device.• If the <i>Bluetooth</i> device is set to the HFP/HSP connection, switch to the A2DP connection.• Remove obstacles between the product and the <i>Bluetooth</i> device and place them closer together.• Switch the output of the <i>Bluetooth</i> device to the <i>Bluetooth</i> connection.
Sound is distorted / Noise is heard / Sound cuts out.	<ul style="list-style-type: none">• Turn down the volume of the product and the <i>Bluetooth</i> device.• Keep microwaves and other devices such as wireless routers away from the product.• Keep TVs, radios, and devices with built-in tuners away from the product. These devices can also be affected by the product.• Turn off the equalizer settings of the <i>Bluetooth</i> device.• Remove obstacles between the product and the <i>Bluetooth</i> device and place them closer together.
Sound cuts out when using the aptX codec.	<ul style="list-style-type: none">• Adjust your <i>Bluetooth</i> device's settings to disable the aptX codec.
Cannot hear the voice of the caller / Voice of the caller is too quiet.	<ul style="list-style-type: none">• Turn on the power of the product and the <i>Bluetooth</i> device.• Turn up the volume of the product and the <i>Bluetooth</i> device.• If the <i>Bluetooth</i> device is set to the A2DP connection, switch to the HFP/HSP connection.• Switch the output of the <i>Bluetooth</i> device to the <i>Bluetooth</i> connection.
The product cannot be charged.	<ul style="list-style-type: none">• Securely connect the included USB charging cable and charge the product.

- For details about how to operate your *Bluetooth* device, refer to the device's user manual.
- If the problem still remains, reset the product. To reset the product, refer to "Reset function" (p.12).

Specifications

Communication specifications

Communication system	Bluetooth version 4.1
Output	Bluetooth Specification Power Class 2 1.8 mW EIRP
Maximum communication range	Line of sight - approx. 10 m (33')
Frequency band	2.402 GHz to 2.480 GHz
Modulation method	FHSS
Compatible Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Support codec	Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Supported content protection method	SCMS-T
Transmission band	20 to 20,000 Hz

Headphones

Type	Closed-back dynamic
Driver	45 mm
Sensitivity	100 dB/mW
Frequency response	5 to 40,000 Hz
Impedance	39 ohms
Input jack	3.5 mm (1/8") stereo mini-jack

Microphone (on the cable for smartphones)

Type	Electret condenser
Polar pattern	Omnidirectional
Sensitivity	-44 dB (1 V/Pa, at 1 kHz)
Frequency response	50 to 4,000 Hz

Other

Power supply	DC 3.7 V lithium polymer battery
Charging voltage/current	5 V \pm 200 mA
Charging time	Approx. 5 hours*
Operating time	Continuous transmission time including music playback time: Max. approx. 30 hours* Continuous standby time: Max. approx. 1,000 hours*
Weight (without cable)	Approx. 242 g (8.5 oz)
Operating temperature	5°C to 40°C (41°F to 104°F)
Included accessories	Detachable cable for smartphones (1.2 m (3.9') / 3.5 mm (1/8") gold-plated stereo mini-plug (4 pole/L-shaped)), USB charging cable (1.0 m (3.3')), Pouch
Sold separately	Earpads, Cable for smartphones

* The above figures depend on operating conditions.

For product improvement, the product is subject to modification without notice.

Specifications

- The *Bluetooth*® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Audio-Technica Corporation is under license. All other trademarks are property of their respective owners.
- "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Consignes de sécurité

Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Prenez garde de ne pas vous pincer entre la coque et le bras du produit ou au niveau des jointures.

Consignes de sécurité

Mises en garde relative à la batterie rechargeable

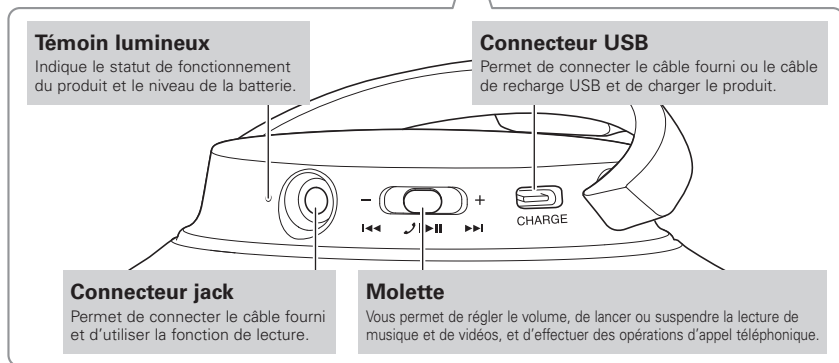
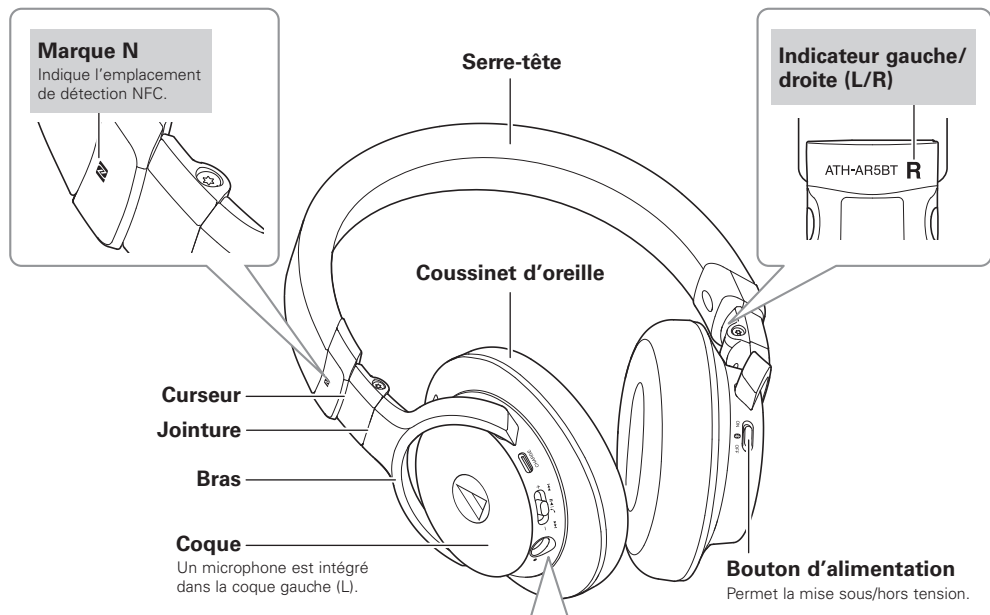
Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
 - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
 - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion :
 - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
 - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
 - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
 - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants :
 - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
 - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
 - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

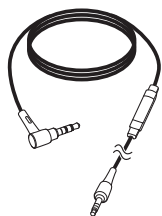
Remarques concernant l'utilisation

- Veillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable de leur survenue pendant l'utilisation du produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble ou le câble de recharge USB fourni est encore connecté, le câble ou le câble de recharge USB fourni peut se coincer, être coupé ou endommagé. Rangez-le dans la pochette de protection fournie.
- Veillez à tenir le câble par la fiche lorsque vous connectez ou déconnectez le câble ou le câble de recharge USB fourni. Le câble ou le câble de recharge USB fourni peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble ou le câble de recharge USB fourni, déconnectez-le du produit.
- Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette de protection fournie.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphonie mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.

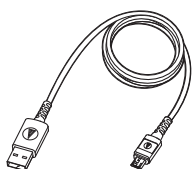
Noms des pièces et fonctions



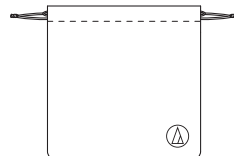
■ Accessoires fournis



Câble détachable pour smartphones (1,2 m) / mini-fiche stéréo plaqué or de 3,5 mm (quadripolaire/en L)



Câble de recharge USB (1,0 m)

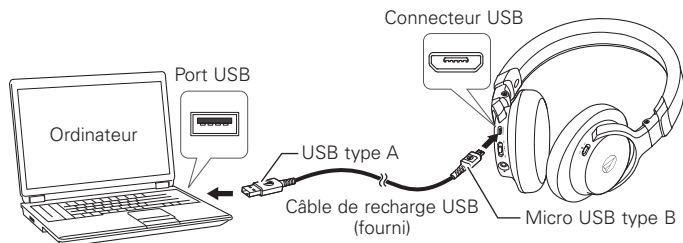


Pochette de protection

Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation.
- Si la batterie rechargeable est proche de s'épuiser, le produit émet 2 ensembles de 2 bips, et le témoin lumineux clignote en rouge. Lorsque vous entendez ces bips, rechargez la batterie.
- Il faut environ 5 heures pour charger complètement la batterie. (Cette durée peut varier selon les conditions d'utilisation.)
- Pendant la recharge de la batterie, la connexion *Bluetooth* du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser la fonction *Bluetooth* du produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (micro USB type B) au connecteur USB du produit.



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.

- Pendant la charge, le témoin lumineux s'allume ou clignote comme suit :
 - Allumé en rouge : Charge en cours
 - Allumé en bleu : Charge terminée

3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble de recharge USB fourni (USB type A) de l'ordinateur.

4. Déconnectez le câble de recharge USB fourni (micro USB type B) du connecteur USB du produit.

Connexion via la technologie sans fil *Bluetooth*

À propos de l'appairage

Pour connecter le produit à un dispositif *Bluetooth*, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil. Une fois appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Toutefois, il vous faudra les appairer à nouveau dans les cas suivants :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif *Bluetooth*.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si le produit est appairé à 9 appareils ou plus.

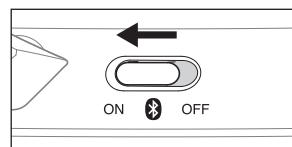
(Le produit peut être appairé à un maximum de 8 appareils. Si vous l'appairez à un nouvel appareil après l'avoir appairé à 8 appareils, les informations d'appairage pour l'appareil ayant la plus ancienne date de connexion seront écrasées par les informations du nouvel appareil.)

Appairage d'un dispositif *Bluetooth*

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif *Bluetooth*.
- Placez l'appareil à une distance d'un mètre du produit pour effectuer correctement l'appairage.
- Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.

1. Avec le produit hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON ».

- Le témoin lumineux s'allume en bleu, puis clignote en rouge et bleu.
- Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage démarre.



2. Utilisez votre dispositif *Bluetooth* pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit.
 - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif *Bluetooth*, consultez son manuel de l'utilisateur.

3. Sélectionnez « **ATH-AR5BT** » pour appairer le produit et votre dispositif *Bluetooth*.

- Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
- Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.



Connexion via la technologie sans fil *Bluetooth*

Utilisation de NFC lors de l'appairage

NFC (Near Field Communication) est une technologie permettant la communication sans fil à courte distance entre différents appareils, comme des téléphones mobiles et des balises IC. Il permet à deux appareils de communiquer lorsque vous les mettez simplement en contact l'un avec l'autre. Vous pouvez utiliser NFC pour appairer votre dispositif *Bluetooth* avec ce produit.

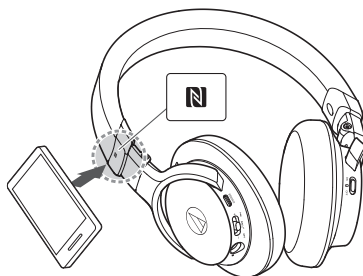
Appareils compatibles : Dispositifs *Bluetooth* compatibles NFC

Système d'exploitation compatible : Android

Appairage d'un dispositif *Bluetooth* compatible NFC

Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.

1. Activez la fonction NFC sur votre appareil compatible NFC.
 - Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'appareil compatible NFC si nécessaire.
2. Avec le produit hors tension, faites glisser le bouton d'alimentation sur la position « ON ».
3. Mettez votre appareil compatible NFC en contact avec la marque N sur le produit, puis utilisez votre appareil compatible NFC pour terminer le processus d'appairage.
 - Pour connaître l'emplacement de l'antenne NFC de votre appareil compatible NFC, ou savoir comment terminer la connexion entre le produit et votre appareil, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'appareil.
 - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.



Déconnexion d'un appareil


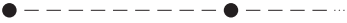
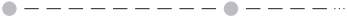



Remettez votre dispositif *Bluetooth* compatible NFC en contact avec la partie juste au-dessus de la marque N sur le produit pour déconnecter le produit de l'appareil.

Changement d'appareil

- Si le produit est connecté à un dispositif *Bluetooth*, puis est mis en contact avec un dispositif *Bluetooth* compatible NFC, la connexion basculera sur ce second dispositif.
- Si votre dispositif *Bluetooth* compatible NFC est connecté au produit et que vous mettez cet appareil en contact avec un autre dispositif *Bluetooth* compatible NFC, le dispositif se déconnectera du produit et se connectera avec le deuxième dispositif *Bluetooth* compatible NFC.

Indications du témoin lumineux


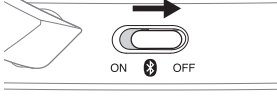
Les témoins lumineux du produit indiquent le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Statut		Schéma d'affichage du témoin lumineux ● Rouge ● Bleu	
Appairage	Recherche d'un appareil		Clignote
Connexion	En attente de connexion		
	Connexion en cours		
Niveau de la batterie	Niveau de la batterie faible		
Charge	Charge en cours		Allumé
	Charge terminée		Allumé

Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil *Bluetooth* pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché. Veuillez noter qu'Audio-Technica ne saurait garantir un fonctionnement compatible avec les dispositifs *Bluetooth* connectés.

Alimentation

Alimentation	Utilisation des boutons	Témoin lumineux
ON*1		S'allume en rouge et bleu simultanément (apparaît en violet), puis clignote en rouge et bleu*2
OFF*1		S'allume en rouge et bleu simultanément (apparaît en violet), puis s'éteint

*1 Si vous portez le produit sur vous, vous entendrez un bip indiquant si le produit s'allume ou s'éteint.

*2 Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

Porter le produit

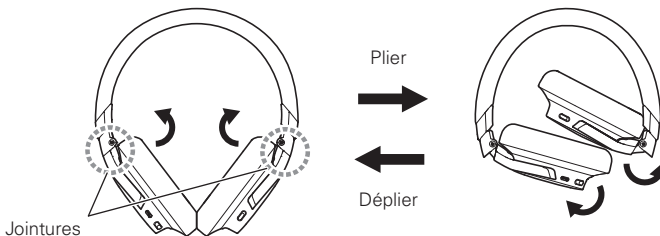
Placez le produit sur vos oreilles avec le côté marqué « L » sur votre oreille gauche et le côté marqué « R » sur votre oreille droite, puis réglez la longueur du serre-tête en faisant glisser le curseur réglable de sorte que les coussinets d'oreille recouvrent complètement vos oreilles.



Comment replier le produit de manière compacte

En utilisant la jointure comme pivot, il est possible de replier la coque dans le serre-tête.

- Détachez le câble fourni lorsque vous repliez le produit.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts, etc., dans la jointure.
- Veillez à remettre la coque dans sa position d'origine avant d'utiliser le produit.





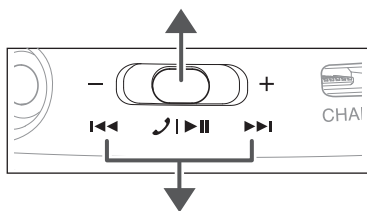
Utilisation du produit

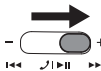

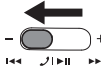

Écouter des fichiers audio

- Pour la connexion initiale, appairez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil *Bluetooth* ou *NFC*. Si vous avez déjà appairé le produit et votre dispositif *Bluetooth*, mettez le produit sous tension, puis allumez la connexion sur votre dispositif *Bluetooth*.
- Utilisez votre dispositif *Bluetooth* pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

Molette

Appuyer	Lance ou suspend la lecture de la musique et des vidéos.* ¹	
Maintenir enfoncé	Selon l'appareil connecté, active la fonction de reconnaissance vocale de l'appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS compatibles).	



Faire glisser vers +	Faire glisser et relâcher	Augmente le volume par incrément de 1.* ²	
	Faire glisser et maintenir enfoncé (pendant 2 secondes environ)	Lit la piste suivante.* ¹	
Faire glisser vers -	Faire glisser et relâcher	Diminue le volume par incrément de 1.* ²	
	Faire glisser et maintenir enfoncé (pendant 2 secondes environ)	Lit la piste précédente.* ¹	

*¹ Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles pour la lecture de musique et de vidéos sur certains smartphones.

*² Un son de confirmation est émis à chaque fois que vous faites glisser la molette. Un faible son de confirmation est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum.

Utilisation du produit

Répondre à un appel

- Si votre dispositif *Bluetooth* prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le microphone intégré dans le produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif *Bluetooth* reçoit un appel, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre.

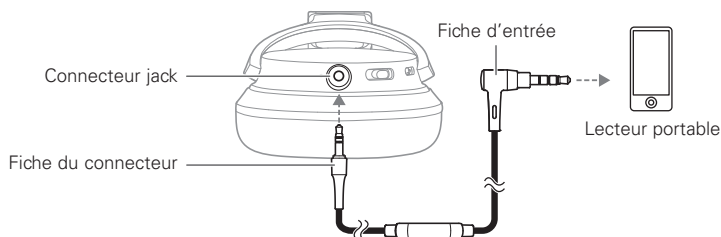
Quand	Utilisation des boutons	Fonction
Réception d'un appel	Appuyer sur la molette.	Répond à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncée la molette (pendant 2 secondes environ).	Rejette l'appel.
Parler lors d'un appel	Appuyer sur la molette.	Met fin à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncée la molette (pendant 2 secondes environ).	Chaque fois que vous exercez une pression prolongée sur le bouton (pendant 2 secondes environ), vous basculez l'appel vers votre téléphone portable ou vers le produit.*
	Faire glisser la molette vers + ou –.	Règle le volume de l'appel.

* Lorsque vous entendez le son de confirmation, relâchez la molette.

Autres fonctions

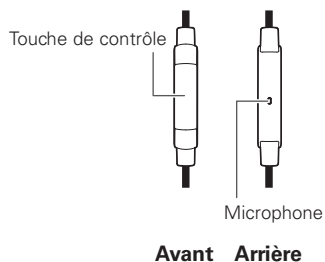
Fonction de lecture

Ce produit est équipé d'une fonction de lecture qui lui permet d'être utilisé comme un casque classique, même si la batterie est déchargée. Pour connecter le produit à votre lecteur portable, connectez simplement la fiche du connecteur du câble fourni au connecteur jack du produit, puis connectez la fiche d'entrée à votre lecteur portable.



Utilisation de la télécommande avec microphone pour les smartphones

Touche de contrôle	Opération
Appuyez une fois sur la touche de contrôle.	Lecture/pause de la musique ou des vidéos Répondre/mettre fin aux appels téléphoniques



- Certains smartphones ne prennent pas en charge la fonctionnalité de lecture et pause pour les fichiers audio/vidéo.
- Audio-Technica ne fournit pas d'assistance sur la manière d'utiliser un smartphone.

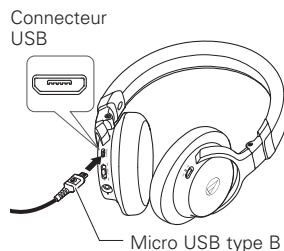
Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'est pas connecté à un appareil sous tension.

Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas, ou en cas d'autres dysfonctionnements, assurez-vous que le produit est éteint, puis connectez le câble de recharge USB fourni. Assurez-vous que le câble est alimenté.

Si vous déconnectez puis reconnectez le câble de recharge USB fourni, le produit sera réinitialisé. Tout problème que vous rencontrez devrait alors être résolu. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.



Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. N'utilisez pas d'alcool, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec.
- Essuyez toute trace de transpiration et autres saletés sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer des dysfonctionnements.
- Essuyez la fiche avec un chiffon sec si elle est sale. Des saletés accumulées sur la fiche peuvent entraîner une coupure du son et générer du bruit.
- Essuyez les coussinets d'oreille et le serre-tête avec un chiffon sec s'ils sont sales. De la transpiration ou de l'eau sur les coussinets d'oreille ou sur le serre-tête peut entraîner une décoloration. Essuyez-les avec un chiffon sec et laissez-les sécher à l'ombre.

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Ils se dégraderont dans le temps suite à l'utilisation et au stockage. Remplacez-les donc dès que nécessaire. Pour des informations sur le remplacement des coussinets d'oreille ou d'autres pièces, ou pour en savoir plus sur les pièces réparables, contactez votre revendeur local Audio-Technica.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none">• Chargez le produit.
Appariage impossible.	<ul style="list-style-type: none">• Il est possible d'utiliser des appareils communiquant à l'aide de <i>Bluetooth</i> Ver. 2.1+EDR ou supérieur avec le produit.• Placez le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> à 1 mètre l'un de l'autre.• Réglez les profils pour le dispositif <i>Bluetooth</i>. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif <i>Bluetooth</i>.
Impossible d'apparier à l'aide de NFC.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que votre appareil est un dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC.• Activez la fonction NFC sur votre dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC.• Mettez le produit en contact avec votre dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC sur le bon emplacement.• Selon le dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC utilisé, la sensibilité NFC peut ne pas être assez puissante pour connecter le produit d'un simple contact. Dans ce cas, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC.• Selon le dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC utilisé, la réception NFC peut prendre du temps. Maintenez le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC en contact jusqu'à ce que la connexion soit établie.• Retirez le dispositif <i>Bluetooth</i> compatible NFC de son étui afin qu'il puisse communiquer via NFC.
Pas de son / Son faible.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> sous tension.• Augmentez le volume du produit et du dispositif <i>Bluetooth</i>.• Si le dispositif <i>Bluetooth</i> est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> et rapprochez-les l'un de l'autre.• Commutez la sortie du dispositif <i>Bluetooth</i> sur la connexion <i>Bluetooth</i>.
Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé.	<ul style="list-style-type: none">• Baissez le volume du produit et du dispositif <i>Bluetooth</i>.• Éloignez le produit des micro-ondes et autres appareils comme un routeur sans fil.• Éloignez le produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif <i>Bluetooth</i>.• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> et rapprochez-les l'un de l'autre.
Le son est coupé lorsque vous utilisez le codec aptX.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez les paramètres de votre dispositif <i>Bluetooth</i> pour désactiver le codec aptX.
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif <i>Bluetooth</i> sous tension.• Augmentez le volume du produit et du dispositif <i>Bluetooth</i>.• Si le dispositif <i>Bluetooth</i> est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.• Commutez la sortie du dispositif <i>Bluetooth</i> sur la connexion <i>Bluetooth</i>.
Le produit ne peut pas être chargé.	<ul style="list-style-type: none">• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.

- Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif *Bluetooth*, consultez son manuel de l'utilisateur.
- Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, consultez la section « Fonction de réinitialisation » (p.12).

Caractéristiques techniques

Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 4.1
Sortie	Spécification Bluetooth classe de puissance 2 1,8 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 mètres
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

Casque

Type	Dynamique fermé
Transducteur	45 mm
Sensibilité	100 dB/mW
Réponse en fréquences	5 à 40 000 Hz
Impédance	39 ohms
Prise d'entrée	Mini-jack stéréo 3,5 mm

Microphone (sur le câble pour smartphones)

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-44 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquences	50 à 4 000 Hz

Autre

Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Tension/courant de charge	5 V --- 200 mA
Temps de charge	Environ 5 heures*
Autonomie	Durée de transmission continue comprenant le temps de lecture de musique : 30 heures max. environ* Durée de veille continue : 1 000 heures max. environ*
Poids (sans le câble)	Environ 242 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires fournis	Câble détachable pour smartphones (1,2 m) / mini-fiche stéréo plaqué or de 3,5 mm (quadripolaire/en L), câble de recharge USB (1,0 m), pochette de protection
Vendu séparément	Coussinets d'oreille, câble pour smartphones

* Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

Caractéristiques techniques

- La marque verbale et les logos *Bluetooth*[®] sont détenus par Bluetooth SIG, Inc., et ces marques sont utilisées sous licence par Audio-Technica Corporation. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.
- Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.
aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.
- La marque N est une marque de commerce déposée ou non de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque de commerce de Google Inc.